Source Text	Punjabi Translation
27 September 2023	27 ਸਤੰਬਰ 2023
To Costa Group Employees,	ਕੋਸਟਾ ਗਰੁੱਪ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ,
Voting Information for the Costa (Berry Category) Enterprise Agreement 2023-2027	**ਕੋਸਟਾ (ਬੇਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ) ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ 2023-2027 ਲਈ ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ**
CiVS is an independent voting service, which has been engaged to manage your enterprise agreement vote. CiVS have been appointed by Costa Group to ***protect your privacy*** and ensure a fair and equitable ballot. Your vote will be held **confidential** and **anonymous**. This information is to assist you to lodge your vote.	CiVS ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਵੋਟਿੰਗ ਸਰਵਿਸ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ ਇਕਰਾਰਨਮੇ ਦੇ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ **ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਦੀ ਰੱਖਿਆ** ਕਰਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਮਤਦਾਨ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੋਸਟਾ ਗਰੁੱਪ ਦੁਆਰਾ CiVS ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ **ਗੁਪਤ** ਅਤੇ **ਗੁਮਨਾਮ** ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਦਰਜ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।
Voting Period:	**ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਮਿਆਦ:**
Voting Opens:	ਮਤਦਾਨ ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ:
Tuesday, 17 October 2023 at 05:00 AEDT	ਮੰਗਲਵਾਰ, 17 ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 05:00 ਵਜੇ AEDT
Voting Closes:	ਮਤਦਾਨ ਬੰਦ ਹੋਣ ਦਾ ਸਮਾਂ:
Thursday, 19 October 2023 at 16:00 AEDT	ਵੀਰਵਾਰ, 19 ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਨੂੰ 16:00 ਵਜੇ AEDT
Voting Instructions:	**ਮਤਦਾਨ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼:**
To lodge your vote online	**ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਆਨਲਾਈਨ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ**
1. Using an Internet Browser (e.g., Chrome, Edge, Firefox), enter the web address: https://costagroup.civsvote.com	1. ਇੱਕ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, Chrome, Edge, Firefox) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਵੈਬ ਪਤਾ ਇਥੇ ਦਰਜ ਕਰੋ: https://costagroup.civsvote.com
2. Enter your Username and PIN supplied by CiVS via email and SMS	2. ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ SMS ਰਾਹੀਂ CiVS ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਆਪਣਾ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਿੰਨ ਭਰੋ

3. Follow the on-screen instructions to register your vote.	3. ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਕ੍ਰੀਨ ਤੇ ਦਿਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।
To lodge your vote via SMS	**SMS ਰਾਹੀਂ ਅਪਣਾ ਵੋਟ ਦੇਣ ਲਈ**
1. When the vote opens, CiVS will send you an SMS asking:	1. ਜਦੋਂ ਮਤਦਾਨ ਖੁਲੇਗਾ ਤਾਂ CiVS ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ SMS ਭੇਜੇਗਾ:
"Do you vote in favour of the Costa (Berry Category) Enterprise Agreement 2023-2027?"	"ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੋਸਟਾ (ਬੇਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ) ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ 2023-2027 ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਹੋ?"
2. Reply to the SMS with a Yes or No.	2. SMS ਦਾ ਜਵਾਬ ਹਾਂ ਜਾਂ ਨਾਂਹ ਵਿੱਚ ਦਿਓ।
3. You will receive a receipt via reply text. If you do not, please call the support line.	3. ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸਦੀ ਰਸੀਦ ਇੱਕ ਜਵਾਬ ਦੇ ਟੈਕਸਟ ਦੇ ਰੂਪ ਦੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਮਰਥਨ ਲਾਈਨ ਉਤੇ ਕਾਲ ਕਰਿਓ।
Important: please ensure your employer has your current mobile phone number.	**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ:** ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਕੋਲ ਤੁਹਾਡਾ ਮੌਜੂਦਾ ਮੋਬਾਈਲ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ ਹੈਗਾ।
To lodge your vote via phone	**ਫ਼ੋਨ ਰਾਹੀਂ ਅਪਣਾ ਵੋਟ ਦੇਣ ਲਈ**
1. Phone 1300 943 599 and follow the voice prompts.	1. 1300 943 599 ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅਵਾਜ ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।
2. Using your telephone keypad, enter your Username and PIN supplied by CiVS.	2. ਆਪਣੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੇ ਕੀਪੈਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, CiVS ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੁਹਾਡਾ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਿੰਨ ਭਰੋ।
Only votes lodged within the above voting period can be counted. You can only vote once and after you have submitted a vote it cannot be changed.	ਸਿਰਫ਼ ਉਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਈ ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਹੀ ਗਿਣੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਵਾਰ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਵੋਟ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
Help and Support Information:	**ਮਦਦ ਅਤੇ ਸਮਰਥਨ ਜਾਣਕਾਰੀ:**
Voting support is available for the duration of vote from 09:00 - 20:00 AEDT on 1300 856 187.	ਮਤਦਾਨ ਲਈ ਸਮਰਥਨ 1300 856 187 ਤੇ 09:00 - 20:00 AEDT ਤੱਕ, ਵੋਟ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

For information regarding the content of the agreement please contact your supervisor or HR representative.	ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਕੰਟੈਂਟ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ HR ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।
Regards,	ਆਦਰ ਸਹਿਤ,
Mike Michael	ਮਾਈਕ ਮਾਈਕਲ
Managing Director	ਮੈਨੇਜਿੰਗ ਡਾਇਰੈਕਟਰ
Democratic Outcomes Pty Ltd	Democratic Outcomes Pty Ltd
https://civs.vote/	https://civs.vote/
Barringtons House, 283 Rokeby Road, Subiaco WA 6008	ਬੈਰਿੰਗਟਨ ਹਾਊਸ, 283 ਰੋਕਬੀ ਰੋਡ, ਸੁਬੀਆਕੋ WA 6008